一切經音義卷第五　校了　階

一切經音義卷第五　階

唐大慈恩寺翻經沙門玄應撰

播州兵庫 … 寺常住

海龍王經　央掘魔羅經
觀察諸法行經　七佛神呪經
菩薩本行經　稱揚諸佛功德經
大莊嚴三昧經　須真天子經
般舟三昧經　等目菩薩所問經
密迹金剛力士經　東方最勝燈王經
成具光明定意經　太子須大拏經
太子慕魄經　須賴經
金色王經　獨證自誓三昧經
摩訶摩耶經　如來方便善巧經
勝鬘經　須摩提經
梵女首意經　月明菩薩經
滅十方冥經　出生菩提心經
普門品經　心明經
不思議光菩薩經　文殊問菩薩署經
德光太子經　施燈功德經
菩薩訶色欲經　人本欲生經
不必定入印經　魔逆經
濟諸方等學經　菩薩行五十緣身經
弥勒所問本願經　堅固女經
演道俗經　寶網經

菩薩訶色欲經　人本欲生經
不必定入印經　魔逆經
濟諸方等學經　菩薩行五十緣身經
弥勒所問本願經　堅固女經
演道俗經　寶綱經
百佛名經　觀無量壽經
不空羂索經　觀藥王藥上菩薩經
請觀音經　十一面觀世音經
觀音菩薩授記經　鹿母經
鹿子經　除恐災橫經
溫室洗浴衆僧經　四不可得經
諸德福田經
虛空藏菩薩所問持福經
菩薩投身餓虎起塔緣經
頻毗娑羅詣佛供養經
薩羅國經　天王太子辟羅經
阿弥陀鼓音聲陀羅尼經
八陽神呪經　幻士仁賢經
後出阿彌陀偈
海龍王經第一卷
安明由山　即須弥山也亦言修迷樓山正言蘇弥盧此譯言好光亦云妙高山也
渟然　徒䏻反憯猶安静也經文作渟深也楚人名深曰濘
悄慼　七緣反音類去息說文悄志也
第二卷
闕庭　胃開也釋名在門兩傍中央闕然爲道眉今像此因以名焉
尻也　若勞反聲類尻臀也臀音徒[illegible]反
髕也　又作髕同扶忍反說文膝骨也三蒼膝蓋也

潭然　徒南反憺猶安靜也經文作潭深也楚人名深曰潭

悄慼　如緣反音類云愿說文悄志也

第二卷

闞庭　眉閒也釋名在門兩傍中央闕然為道眉今像此因以名焉

尻也　若勞反聲類尻臀也臀音徒門反

髖也　又作臗同扶忍反說文髖骨也三蒼髖蓋也

親暱　又作昵同女栗反介雅昵親近也昵亟也亦數也

晏然　烏鴈反晏猶安也說文天清也亦鮮翠之貞也

繁衰　輔表反繁多也盛也下古文裔同余制反說文裔衣裾也以子孫為苗裔取其下垂之義字從衣從冏音俱永反

第三卷

妷態　古文佚又作劮同與一反介頡篇蕩也亦樂也下又作能同他代反態謂度人情貞也

刈穫　胡郭反說文刈乎也王逸注楚辭云草曰刈穀曰穫詩云八月穫稻是也

第四卷

噏氣　古文歙今作吸同希及反廣雅歙也說文內息也引也謂引氣息入也

勸訹　私律反誘訹教導也訹也勸也經文作恤憂也收也恤非此用

蹉踖　上千何反下子亦反蹉跎也踧踖也此踖應作錯七各反蹉跌不正也錯謬誤失也

央掘魔羅經第一卷

龜坼　恥格反莊周云宋人有善不龜之藥者註云其藥能令人手不龜文坼裂也

烏伏　又作菢同扶富反謂藍伏其卯伏雞等亦作此字今江北謂伏卯為菢江南曰藍央富反

第二卷

虓闞　又作唬同呼交反下呼濫反說文虓虎聲也詩云闞如虓虎

雄傑　奇哲反詩云邦之傑也曰特立也英傑也才能也智出千人者也

興渠　此云少說也倩音嫣蝓反出烏荼婆他那國彼土人常所食者此方相傳以為芸薹非也嫣音虛延反

童真　是沙彌別名式又此云學亦云隨順梵云究摩羅浮多究摩羅云是彼土八歲未冠者童子總也浮多此云真亦實言名也

第二卷

虓闞 又作唬同呼交反下[illegible]濫反說文[illegible]也怒[illegible]以詩云闞[illegible]虎

雄傑 [illegible]哲反[illegible]稱之傑[illegible]曰特立也英傑也才能也智出千人者也

興渠 此云少訛也倩音嬌蝸反虫鳥[illegible]他那國彼土人常所食者此方相傳以爲芸薹非也嬌音虚延反

童真 是沙弥別名式叉此云學亦云隨順梵云究摩羅浮多究摩羅云是彼土八歲未冠者童子揔也浮多此云真亦實言名

酣醉 古文佄同胡甘反漢書應劭曰不醉不醒曰酣一云樂酒曰酣

第三卷

綿纊 古文絖同音曠說文纊絮也小尒雅云纊綿也絮之細者曰纊

津溜 子隣反下力救反津謂液也蒼頡篇汁也溜謂水垂下也

第四卷

維持 [illegible]隹反維[illegible]結也亦繫也亦[illegible]持之也

嬉謔 虚基反[illegible]虚[illegible]反嬉戲樂也謔戲調也

驍捷 古堯反廣雅健也亦勇急也

震慴 徒頰之涉二反尒雅慴懼也經文作疊非體也

俛仰 無辯反俛低頭也言閔然不已也

卜筮 時世反問也禮記龜爲卜蓍爲筮所以決嫌疑定猶豫疑即筮之從竹

杜門 古文𢾾同徒古反國語杜門不出賈逵曰塞也塞閉也

瞪矒 直耕反埤蒼直視也下之鄧反

顛沛 又作顚頭二形同都賢反下補昧反謂偃仆經文從犬作猏非

觀察諸法行經第一卷

橦弩 徒江反廣雅橦刺也說文[illegible]擣也

第三卷

不槩 古文杚同公礙公内反杚量也廣雅杚摩也蒼頡篇平斗斛曰槩也

第四卷

鵁鶄 上交下精脚高有毛冠可辟火災也

瞪矒 視也下之[illegible]反

顛沛 又作蹎蹎二形同都賢反下補昧反謂僵仆經文從犬作狽非

觀察諸法行經第一卷

撞努 徒江反廣雅撞刺也說文撞擣也

第三卷

不槩 古文扤同公礙公内反扤量也廣雅扤摩也蒼頡篇平斗斛曰槩也

第四卷

鵁鶄 上交下精脚高有毛冠可碎火災也

調戲 徒吊反謂相嘲調也弄也經作恌非

七佛神呪經第一卷

咻咻 許流許主二反依字噢咻痛念之聲也

五渾 胡昆反謂五濁也混亂也乱猶濁也亦流水聲

潢瀁 胡廣反下養音潢瀁猶浩瀁也經文作洸音光非

歔歔 所力反通俗小怖曰歔埤蒼歔恐懼也從[illegible]經作[illegible]嗇二形非也

目企 丘豉反

制濘 奴定反

伊[illegible] 莫崩反

邲地 扶必反

目揥 他細反

侈跢 丘豉反

但抳 乃禮反

插婆 楚洽反

陀咩 弥紙反

阿眵 充支反

癡噤 渠錦反

湖利 戶孤反

第二卷

愆咎 古文寒過二形籀文僁今作愆同去連反說文僁過也亦失也咎罪也

撫恤 又作卹同須律反介雅云憂也亦收也謂以財與人曰拯恤也

撈摟 祿高反通俗文沉取曰撈經作牢非也

作牢固之牢非也

摙摩　康何反依字摙挪也挪音那

第三卷

鞠育　又作掬同居六反說文掬撮也鞠養也方言陳楚之間謂養為鞠也

瑴𤔲　功戶反下力的反三蒼瑴𤔲亦名鶏也

饕乱　吐刀反饕亦貪也說文俗作叨字

第四卷

儼然　宜撿反詩傳曰儼矜莊皃也尒疋儼敬也說文儼好皃也

潠之　蘇悶反通俗文水湓曰潠經文作噀非也

切經音義卷第五　第九丈　納

白睆　還板反許慎注淮南子云睆謂目內白翳病也經文作浣衣浣非也

摞項　又作㩟同居茅反蒼頡篇摞束也說文摞縛殺之也摞即纏縛之名也

蠆螫　他達反下勒達反廣疋蠆螫蚔蠆蠍也經文作刺非體也

厭蠱　於舟反下姑護反春秋傳曰疾如蠱惑非鬼非食或以喪志注云蠱惑疾也

延儇謂也說文儇好皃也

潠之蘇悶反通俗文水溢曰潠經文

作噀非也

白皖還板反許慎注淮南子云皖謂
目内白翳病也經文作浣衣浣非也

摎項又作攔同居茅反蒼頡篇摎束
也說文摎縛煞之也摎即纏縛之
名也

蠆剌他達反下勒達反廣疋蠆剌蚔
蠆蝎也經文作刺非體也

猒蠱於舟反下姑護反春秋傳曰疾
如蠱惑非鬼非食或以喪志注云
蠱惑疾也

齆鼻一弄反埤蒼鼻病也

搭眼

方道

喉痺俾利反𤸇痺暴厲之疾也亦
言喉閉閉猶塞也

菩薩本行經上卷

軍持正言捃稚迦謂雙口澡灌也或
譯云瓶也

熘穀又作炒𪎭𩱴三形同初狡反方
言𪎭火乾也

牂羝祖郎反羊三歲曰牂牂然盛皃
也下丁奚反羝羖羝羯羊也經文

作羝丁礼反觝也羝非經用

牸羊祖郎反羊三歲曰牸牸然盛貞

也下丁奚反羝羖羝羯羊也經文

作牴丁礼反觸也牴非經用

来拽又作曳同余世反說文拽引也

謂牽引也

羯羠四几反聲類騬羊也徐廣曰羯

羠並犍羊也

慍心於問反慍怒也說文慍怨也蒼

頡篇怛恨也

璣鄯屋居衣反下音市戰反龍子名也

刖其魚厥五骨二反刖猶割也經文

作刓五桓反齊也

上旋似緣反旋轉也經文作矩俱禹

反方曰矩矩則也矩非此義

耶旬或云闍維或云闍毗同一義也

正言闍鼻多義是焚燒也

中卷

災禍又作裁灾㚈三形同則才反說

文天火曰灾

蜴蜥以石反下斯歷反在草曰蜴蜥

經文作蜥非也

金拂敷勿反廣疋拂除也謂除去塵

土也拂拭也經文從巾作拂拭作

𣯶非也

下卷

騷動蘇勞反說文騷擾也謂擾動也

非也

下卷

騷動蘇勞反說文騷擾也謂擾動也

万岐又作郊磎二形同巨宜反謂道

有支分者也

晃燴又作曉古文熿同胡廣反說文

晃明也廣疋晃暉也光也下又作

煜同由掬反說文煜曜也埤蒼煜

盛皃也

瘡癈薄蘭反蒼頡篇癈痕也痕胡根反

稱揚諸佛功德經下卷

洞清古文衕迵二形同徒貢反案洞

猶通過也亦深邃之皃也經文從

口作哃非也

力莊嚴三昧經上卷

盦盦宜作盇盇扶云反字書作馧同

於云反盇盇盛皃也亦香也

海島古文隝同都老反水中山曰島

島到也人所奔到也

須真天子經上卷

鋒鏃子木反　霿隨徒對反　謍呵古搆反

中卷

男悍胡旦反蒼頡篇悍桀也說文勇

亦悍也

弧弓戶都反說文木弓也周易黃帝

作弦木為弧

亦怪也

弧弓戶都反說文木弓也周易黃帝
作弦木為弧

建箭居健反建立也亦樹也

般舟三昧經中卷

輕傷又作僄今作易同以䟘反蒼頡
篇傷慢也平傷也

鶡鳥胡葛反似雉鬪死不却故武人
戴鶡冠以象之也出煇諸之山以
其尾垂頭亦出上黨下古文鶴同
烏甲反

謗訕所姧反蒼頡篇訕非也謗毀也

蛟龍梵言宮毗羅音交有鱗曰蛟龍
抱朴子曰母龍曰蛟龍子曰虬其狀
魚身如蛇尾皮有珠郭璞注山海
經云蛟似蛇而四脚小頭細頸頸
有白嬰大者數十圍卵生子如一
二斛甕能吞人也

㹢玃又作猳同古遐反下居縛反說
文大母猴也善玃持人好顧眄

等目菩薩所問經上卷

昺徹古文昺苪二形同今作炳同碧
皿反廣疋昺明也徹通也三蒼昺
著明也

陶現徒高反詩云上帝其陶陶變也

去藏才浪反積蓄也如庫藏也經文
作臧非體也

著明也
陶現徒高反詩云上帝甚陶陶變也

去藏才浪反積蓄也如庫藏也經文
作藏非體也
督住又作督同都木反尒疋督正也
方言督察也理也
懀然烏外反
轉霍呼郭反案霍儵忽急疾之皃也
霍然忽霍皆是也經文從火作爟
胡沃反説文爟灼也爟非此用
而擨此字習謬已久人莫辯正今詳
其理義宜作共相二字
輕俳聽遼反字書俳輕也廣疋俳佚
也尒疋俳偷也苟且也經文從手
作挑非體也
下卷
晴陰又作暒殅二形同自盈反聲類
雨止日晴
熀煌胡本反下胡光反方言熀煌盛
皃也光暉也
青紅且經反東方色也木生火從生
丹丹青之信必然也經文作菁華之
菁非也菁音紫盈反三蒼謂韭華之
英曰菁也
超日明三昧經上卷

懾伏聲類作慴同止葉齒葉二反説

英曰菁也

超日明三昧經上卷

懾伏聲類作慴同之葉齒葉二反說

文心服曰懾懾廣疋懾懼也

綏恤私唯反尒疋綏安也恤収也

恢弘又作紭同苦迴反字林恢大也

纖介家蘇反周易悔吝者存乎介韓

康伯曰介纖介也劉瓛曰介微也

譎詭又作潏同公穴反下又作恑同

居毀反方言自關而東西或謂詐

為譎恑譎恑亦奇恠也

淨譁呼瓜反讙譁也蒼頡篇譁言語

譊譊也

不校古効反校報也論語犯而不校

是也

五兵周礼司兵掌五兵鄭衆曰五兵

者戈殳戟矛無夷也步卒五兵則

無无夷而有弓矢也左傳子惡出

五甲五兵

殰殪古文作壹同於計反尒疋殪死

也殪煞也亦盡也

弘綽又作繛同昌若反說文綽緩也

綽亦寬也

下卷

淖情女卓反三蒼昌若反又音徒歷

反淖約好皃也

淳情女卓反三蒼吕若反又音徒歷
反淳約好貞也

分賦方句反賦布也尒疋賦班也謂
班布與之也

綢繆直流反下亡侯反詩傳曰綢繆
纏綿也

寇害口偯反說文寇暴也廣疋寇抄
也尚書寇賊姦宄苑𡨋集解云寇
群行攻剽者也字從完從攴剽音
匹妙反

躊躇腸留反下腸誅反廣疋躊躇猶
豫也亦躑躅也

貙者恥倶反似狸而大尒疋今貙虎
大於狗文如狸愽物志云貙大能
化為虎

菀囿于救反三蒼養牛馬林木曰菀
字林有垣曰菀無垣曰囿囿亦禁
菀也

謙冲說文作盅同除隆反字書冲虚
也亦中也

屢聽力句反尒疋屢亟也數也亟音
祛記反

呰量又作訾同子移反呰亦量也思
也說文思稱意也

蹉跌千何反下徒結反蹉跎也失蹶

訾量又作嚳同子移反訾亦量也思
也說文思稱意也
一切經音義卷第五　第十六丈　紙
蹉跌千何反下徒結反蹉跎也失蹶
日跌跌差也
未孚字體作麰同芳務反礼云无麰
往鄭玄注麰疾也廣疋麰行也
一鍼聲類今作針同支諶反廣疋鍼
刺也所以縫衣者也
月上女經上卷
脅嚇方言作閱同呼隔反謂以威力
恐人也
呵嗽火曷反廣疋嗽怒也廣蒼云嗽
訶也經文作喝乙芥反嘶喝也
雀堞徒果反謂城上女牆也經文作
墮落之墮非體也
竂窓力彫反蒼頡篇竂空也亦穿也
藻梲又作棁同之悅反尒疋其上楹
謂之梲注云侏儒柱也蒼頡篇梲
擩也
中陰經上卷
瘟天烏合反譯云有光壽天經中有
作阿波天同一名也謂二禪初天
少光天也
須滯天除制反道行經作須𦼮天音
徒計丁計二反又作須𪊍天音帝
一切經音義卷第五　第十七丈　紙
樓炭經作須嗹天音帝皆梵言訛

須滯天除制反道行經作須𧄼天音
徒計丁計二反又作須齋天音帝

樓炭經作須嚏天音帝皆梵言訛
轉也此譯云善觀天即善見天也

瘡疣字體作肬籀文作䵡同有流反
通俗文體目曰肬經文作痏音位
理反蒼頡篇痏歐傷也

斗藪又作擻同蘇走反方言斗擻舉也
周成難字斗擻從手穀棄也音都穀反
下蘇穀反經文作抖捒二形音同
極策並非字體

下卷

撚線字詁古文線今作綫同私賤反
所以縫紩者也

劍刎古文歾同亡粉反通俗文自刎
曰刎

須弥藏經上卷

痃瘛 脂稜反下昌制反 憩多 去例反 婢諶 市斜反 耶
娜 乃可反 帝弭 弥是反 迷踦 居蟻反

下卷

輸柢 俱禹反 安膺 徒賣反 岑苓 渠金反 囉
諦 奴咸反 遮齚 竹皆反 栟伽 補弥反 漩梨
因絹反 迦嚧 力楚反

𨁂豆布迷反廣定𨁂豆蹈豆也經文
作蜱非也

佛華嚴入如來不思議境界經下卷

頭豆布迷反廣定頭豆蹹豆也經文
作蜱非也

佛華嚴入如来不思議境界經下卷
沙詫勒嫁反經中或作阿迦尼吒天
是也
泡濼匹各反濼陂也山東名為濼幽
州呼為淀徒見反經文作泊非體也

諸佛要集經上卷
墟聚去餘反廣定墟居也人之所居
曰墟也
嘲囈又作啁同竹交反蒼頡篇嘲調
也下牛世反囈言也

文殊師利佛土嚴淨經上卷
相棠借音文庚反字冝作樘敦棖敞
四形同文衡反謂相觸也
恬惔徒兼反方言恬靜也下冝作淡
徒濫反淡安也謂安靜也經文從
心作惔徒甘反憂心如惔惔憂也
惔非此用
億垓古文作㚊奆二形今作姟同古
才反數名也風俗通曰十億曰兆
十地曰經十經曰姟姟猶大數也
拜謁於歇反尒定謁請也亦白也告也
倄張陟留反尒定倄張誑也經文作
侏之儒反侏儒短人也

塵埃烏来反蒼頡篇埃風揚塵也

倗張陟留反尒疋倗張誑也經文作

侏之儒反侏儒短人也

一切經音義卷第五　第十九丈　紙

塵埃烏来反蒼頡篇埃風揚塵也

下卷

交趺又作跗同府于反三蒼跗足上
也謂交足而坐也經文從足作跤
非也

至湊且豆反廣疋湊冣也湊競進也

景則羁影反詩云介介景福傳曰景
大也則法也

濡首菩薩無上清淨分衛經上卷

宏泇一宏反說文下深大也廣疋泇
泇深也

吹嗽又作𠻘謦二形同古弔反嗽喚
也呼也亦鳴也

螫虫書亦呼各二反說文虫行毒也

躇步腸於反說文躊躇猶豫也躑躅也

錠燭殿定二音聲類有足曰錠無
足曰鐙鏖隊古文䮠聇二形今作

聚同才句反廣疋聚居也謂人所
聚居村邑者也

抹鋤又作薅抹二形籀文作蔟或作
茠同呼豪反說文除田草曰茠經
文作蒋莇非也

下卷

慷慨正作忼愾同口莾反下苦代反

一切經音義卷第五　第廿丈　紙

文作蔣蒴非也

下卷

慷慨正作忼慨同口葬反下苦代反

一切經音義卷第十五　第廿九丈紙

忼慨大息也亦士不得志者也

喟然又作嘳同口愧口怪二反三蒼

喟歎息也歎聲也

華孚或作荂說文或作䔢同芳俱詡

俱二反方言華荂盛也齊楚之間

或謂之華或謂之荂

玓瓅丁歷下字書作皪同力的反說

文玓瓅明珠色經文作的非體也

皛然又作杲同古倒反埤蒼白皃也

亦明也灼然明白者也經文作皛

音古瑩反非也

岐嶷巨宜反下語棘反詩傳云岐知

意也嶷識也言能別識則岐岐

然意有所知也其貌嶷嶷然有所別

識也亦言六十歲也經文作奇非

體也

大乘同性經上卷

瀿然其錦反寒戰極也經文從心作

憷非也

崖隴力冢反說文天水大坂也

下卷

毾㲪人志反以毛羽為㲪飾若今刀

一切經音義卷第十五　第三十丈紙

毦毦也織毛曰毦

下卷
毹毦人志反以毛羽為毦餝若今刀

（一切經音義第十三卷 第二十三丈）

鞘毦也織毛曰毦
弓把百雅反單手為把說文把握也
持也經文作弝近字也

阿閦佛國經上卷
提洹竭佛此譯云錠光又云然燈佛
是也
珠璣居衣反說文珠之不圓者也字
書云一曰小珠也
垩之烏各反白土也亦名白墠也廣
疋垩塗也
羆極今作疲同被羈反廣疋疲猶倦
也亦勞也

蓮華面經下卷
摩偯事几反媎利奇反

迦葉經上卷
一觥又作盞琖醆三形同側限反方
言盞杯也

孔雀王神呪經上卷
婁婢力含反羉離烏奚反秘撘蒲莫反㗘梨古我
反驒婆徒感反多鱣知連反蝤蝶才尤莫侯反
蹟利知利反覃婢徒南反叟婢蘇走反窨
渧都蔑反鷃栢烏諦反緼摩於雲反母莫
邢咸反剡埤以涂反毗芗測俱反糅婆猿感反
（一切經音義卷第十二 第十二丈）
颰帤以章反茲頭步結反篋醞鏃祖木反

滯……顯栢……縕摩……

所咸反 剡埤以涂反 毗芗測俱反 粿婆蒱感反

一切經音義卷第二 第十三紙

颰哿以章反 茇頭步結反 箴醢鏃祖木反

傖士行反中州人也 頼恃音頼 刎闍无粉反 訶

羅古河反 曝翅蒲木反 奠翅居賔許力二反

下卷

血膂又作膐同力彫反字書膂脂膏也謂膐間脂也今中國言脂江南言膂

髀髀扶非反字林脛腨也說文腓腨腸也下蒲米反股外也

癲癇又作瘨同都賢反廣疋瘨狂風病也下核閒反聲類小兒瘨也

頷車公荅反方言頷頷也亦云輔車謂頤頷也

腹骼又作胳骼二形同口亞反埤蒼腰骨也江南呼髀骨上接腰者曰胳

那姥莫鵑反又嫣迂遇反 潜多所斑反 波跰平悲反 鯨

龍巨迎反 白鷺力故反 天芊下介反 鍳羅

烏梟反 涬地蒲没反 蘊摩於粉反

疽癩且餘反說文久癰也下力盖反字亦作癘惡疾也

瘻瘤於并反字林頸瘤也下力洲反說文瘤腫也瘜肉也

罽羅 堤是力反 蛛螋渠周求俱二反下所俱反 生藤徒登反

一切經音義卷第三 第二十三紙

蔦沙乙例一容二反 博脊私勇反

說文瘤腫也瘜肉也
羅湜是力反 蛛蝮渠周求俱二反下所俱反 生藤徒登反
一切經音義卷第五　第二十三丈　幻
蕩沙乙例一客二反 博聳私勇反

發覺淨心經下卷
𦼮稈又作秆同古旱反稈稾也廣疋
稻穰謂之稈
籠罩古文羄箄𥳑三形今作罩同陟
挍反捕籠也篧音捉
財賺古俠反說文以財有所求也廣
疋賺償也

無上依經下卷
無胲案字義宜作解胡賣反解謂
縫解也
委佗又作逶蛇二形同於危反下又
作迤同達何反詩云逶迤佗佗德
之美皃也傳曰逶佗者行可逶曲
迹也亦自得之皃也寀邪也

移識經上卷
新臑又作肭同乃困反字菀臑柔脆
也通俗文肭再生也經文作嫩近
字也
火浣布周書西域獻火浣布汙則燒
之則絜
妖冶於驕反下以者反周易冶容誨
淫劉瓛曰冶妖冶也謂恣態之皃也
一切經音義卷第五　第二十四丈　幻
卑遜蘇寸反字林遜順也亦謙恭也

妖冶於驕反下以者反周易冶容誨
淫劉瓛曰冶妖冶也謂恣態之皃也

卑遜蘇寸反字林遜順也亦謙恭也
鞋韈又作韄同胡皆反下古文作韈
今作遜
今作袜又作怽䴲二形同無發反
足衣也經文從巾之幭音亡別反
帊幞也幭非此用
腰髖口㘭反埤蒼腰骨也經文作跨
胯二形非字體也
肪䏚府房反下先安反通俗文在腰
曰肪在胃曰䏚廣疋䏚脂肪也
騗騎匹面反謂躍上馬也今俗謂不
蹋蹬上馬為騗
下卷
咼戾口蛙反下力結反謂不正也經
文作綟皀也綟非字體綟音力計
反亦綠色也
斑駮又作辬同補顔反蒼頡篇斑文
皃雜色為斑也
頿䫜又作頾同子移反說文口之須
者也字從須
豌豆烏丸反豆名也經文作盌於月
反或作宛並非也
未曾有經上卷

無恙以尚反尒疋恙憂也孫炎曰恙

反或作宛並非也

未曾有經上卷

一切經音義卷第五　第二十三紙

無恙以尚反尒疋恙憂也孫炎曰恙蟲之憂也案易傳云上古草居露宿恙噬虫也善食人心凡相勞問無恙平復因以為病也

頑嚚吴鰥反下魚巾反廣疋頑鈍也蒼頡篇嚚惡也左傳心不則德義之經為頑口不道忠信之言為嚚

藺閡又作閡同餘說反說文藺閡也亦挍閡也小尒疋撰閡具也

乍得士嫁反廣疋乍蹔也蒼頡篇乍兩詞也

慌慌呼廣反慌忽眼亂也亦迷惑也

下卷

先噢口迹反謂噢噉食飲也經文作嗽非也

沛然普賴反三蒼沛水波流也亦大也經文作霈近字也

不思議功德經下卷

雜髀字或作臂卑避反

懼咤陟嫁反

大吉義呪經上卷

皐㖃烏礼反㙂羅於仁反荼黔奇炎反龍名也篾尼於六反摋締知利反徒計反下苦

一切經音義卷第五　第二十六紙

婆式盎反摩嗥勤角反佛𢅥徒帝反咮

鼻吁反 捶羅反 龍

名也箕尼於六反 擬締知利反 徒計反 下苦

婆式塩反 摩啅勒角反 佛褅徒帝反 咪

羅盧朱反 啁利陟交反

下卷

跂羅又作趍同墟跂渠支二反跂登

也履也

嵔鼻魚偃反通俗文鼻緩也經文從

山作嶮非也

聕耳丁藍反說文耳垂也經文作耽

都合反耳大也

刪地所姧反 珊地桒千反 囒地洛千反 羅德

蒲戒反 譚髀徒南反下蒲米反 渾梨普計反 嘿

涅 呵郅之逸反

菩薩夢經上卷

樺皮胡霸反木名也可以飾弓者也

文殊問經上卷

多稂弥氏反 炮字父交反 攞字力可反

下卷

㡯舸古我反 律主居之 山名 荮山而證而楚二反又作芳律主居之

舟航又作杭同何唐反方言自關而

東或謂舟為航航渡也濟渡之舟也

罾網子恒反罾網之捴名也樹四植

東水以掛網曰罾

跨上苦霸反跨躡也字林跨渡也

㹀牛疾津反字略云牛名也

東水以掛網曰罾

跨上苦霸反跨躡也字林跨渡也

玄應音義卷第五　第二十七丈　紙

犇牛疾津反字略云牛名也

波柁太何反

竅迹金剛力士經下卷

錯勃蒲没反勃然猶忽然也勃亦亂也逆也

訓訢呼運反訓導也教也誡也下又作欣同虛㲀反訢樂也

東方寂勝燈王如来經

槎㳂侈羅巨支上支二反咽咽火利反那哆徒我反

麼吒莫可反

成身光明定意經

㳂若又作沃同於縛反詩傳云沃若猶沃沃然也沃柔也濕也亦從下淊出也

卓犖力角反謂奇異也左傳犖有力能投蓋于稷門

瞢瞢莫登反瞢瞢然亂也悶也亦無光也

真諦宜箭反俗言也言了別真言俗語無疑難也經文從口作嗟非也

褒訕補高反褒猶揚美之也進也訕謗也

剗僉又作鏟同初蘭反廣定剗削也聲類云剗平也

玄應音義卷第五　第二十八丈　紙

躓礙音致通俗文事不利曰躓限至

剗僉又作鏟同初蕳反廣疋剗削也
聲類云剗平也

躓礙音致通俗文事不利曰躓限至
曰礙經文作綴非也

眉毛美飢反說文目上毛也經文作
𣯍𦒱二形非也

眼瞼居儼反字略云眼外皮也經文
作睫眊二形非也

諀訿上匹尒下資尒反通俗文云難
可謂之諀訿經文或作啤呲

瘦毫古文𣯎毞二形今作秏同莫報
反礼記八十曰耄注云耄惛忘也
亦乱也經文作竉耄二形誤也

棚閣蒲萠反通俗文連閣曰棚棚亦
閣也蒼頡篇樓閣也謂重屋複道
者也

㚤姑又作伀同之容反釋名云俗謂
舅章名伀言所見敬忌見之伀懼
自肅齊也

盥手公緩反說文澡手也案凡洒滌
物皆曰盥不但手也字從臼水皿
上意也

太子須大拏經

檀特山或言單多羅迦山或云檀陁
山此譯云蔭山

須大拏女加反或言須達拏或云蘇

檀特山或言單多羅迦山或云檀陁
山此譯云蔭山
一切經音義卷第五 第廿九丈 納
須大拏女加反或言須達拏或云蘇
陁沙拏此譯云善與亦言善施
蒼天錯郎反尒疋春為蒼天注云万
物生蒼蒼然也
愕然字書或作咢同五各反愕驚也
為懺古文㦗同尺志反幖也通俗文
私記曰幟廣疋幟幡也墨子曰以
為長丈五尺廣半幅曰幟也
蛸蜚一泉反字林虫貟也動也下古書
飛皆作蜚同甫韋反蜚揚也左傳
秋有蜚不為災
嶔崟去銜去吟二反下語銜宜金二
反廣疋嶔崟高貟亦山阜之勢也
嶢峨才何反下我多反廣疋嶢峨高
也楚辞注云山截嶭峻敞曰為嶢峨
三顀直追反說文額出也今江南言
顀頭肤額乃以顀為後枕高肤之
名也經文作䠋未見所出
脣頯丁可反廣疋頯醜貟也經文作
哆尭余[illegible]立十丈非今用也
凸髋徒結反凸起也蒼頡篇作㞟不
平也經文作肤非體也
下鮮餘掌反說文搔鮮礼記鮮不敢
搔是也字從虫今皆作癢近字也

平也經文作眣非體也
下鉥餘律反說文捦鉥礼記鉥不敢
捦是也字從虫今皆作癢近字也
又作痒音似羊反病名也痒非字義
市井子郢反周礼九夫為井方一里
也白虎通曰因井為市故曰市井
說文入家一井象構韓形象罋形
太子墓魄經
襲績古文㦻同辝立反襲受也廣雅
及也亦合也仍也
故質之逸反太玄經受質所疑宋忠
曰質問也廣定質問也謹也定也
矇瞶莫公反有眸子而無見曰矇下
牛蒯反生聵曰瞶瞶亦無知也
空刓又作园同五桓反廣疋刓斷也
楚辝刓方以為圓王逸曰刓削也
噢咿於六反下於祇反埤蒼內悲也
又痛念之聲也經文作唷郁喐三
形並非體也
驂駕倉含反說文駕三馬也居右而驂
乘備非常也驂旁馬曰騑騑音妃
頷頭牛感反說文低頭也廣疋頷搖
也謂搖其頭也今江南謂領納搖
頭為頷儏亦謂笑人為頷酌儏音
蘇感反

選耎而兗反案選耎猶須臾也呂氏

頭為鎮像亦謂笑人為鎮酙傺
蘇感反

選耎而兖反桒選耎猶須臾也呂氏
夫少選俗謂之選耎言推託不肯
為也經文或作選愞或作潩濡非也

忸怩又作𧬈恧同女竹反下女胝反通
俗文慙恥謂之忸怩

纔有在哉反廣疋纔暫也亦僅也不
久也

何訾又作𧬈同子移反訾量也思也
經文作訾財之貲非體也

須賴經

跋跙才與反樹名也

布施補故反分布也惠施也經文作
措非也

過讁知革徒厄二反謂讁罰也方言
讁怒也郭璞曰謂相責怒也讁譴
也責也

晝度宮知冒反晝度樹皆天上名也

娛樂語俱反下力各反說文娛樂也
樂喜也經文從女作嬫非也

金色王經

粔籹渠煑反下匿呂反蒼頡篇粔籹
餅餌者也江南呼為膏糫音還字
苑粔籹膏糫果也

獨證自誓三昧經

餅餌者也江南呼為膏糫音還字
菀粔籹膏糫果也

獨證自誓三昧經
句潭徒南反或言瞿曇弥梵言輕
重也
趠第丑挍他弔二反上林賦趠稀閒
郭璞曰懸擲也説文趠遠也
令贈在鄧反贈送也遺也説文以玩
好之物相送曰贈也
謳合又作嘔慪二形同烏侯反尓疋
徒歌曰謳廣疋謳喜也
鉢和蘭亦言鉢和羅梵言訛轉也此
云自恣食也
摩訶摩耶經
涵潤胡耽反説文水澤多也詩云諳
始既涵是也
鎩翽字林山瘵反謂張翼也淮南子
云飛鳥鎩翼許叔重曰鎩羽而飛也
如来方便善巧呪經
涪多蒲侯反摩鉀普迷反唏詈呼几呼莫二反
風齲又作竬同丘禹反説文齒蠹也
釋名齲朽也
勝鬘經
尓炎正字作爓以贍反梵言也此云
所知

末利謨鉢反案西域記此譯云柰因

余炎正字作焰以贍反梵言也此云
所知

末利謢鉢反案西域記此譯云奈因
奈而得報者也
阿踰闍弋朱反此譯云不可戰國
須摩提經
須摩提應云須摩耶此譯云好意或
云好智
潇碤字體作耎而兗反三蒼耎弱也
物柔曰耎經文作碤而兗反次玉
也碤非此體
勗勉吁欲反下摩辯反勗勉勵也方
言齊魯謂勉為勗勉猶自勸强也
說文勉强也謂力所不及而强行事
椑助又作埤諱二形同毗移比移二
反說文椑增也益也亦補也
梵女首意經
入館古換反說文客舍也周礼五十
里有候館案客舍逆旅名候館字
從食今有從舍作舘近字也
無喆又作拮悊二形同知列反尒疋
拮智也方言齊宋之閒謂知為拮
拮明了也
月明菩薩經
親理力紀反礼記天理滅矣鄭玄曰
理猶性也又云樂者通倫理注云
倫類也理分也

月明菩薩經
親理力紀反礼記天理滅矣鄭玄曰理猶性也又云樂者通倫理注云倫類也理分也今多作里二十五家為里居方一里之中

滅十方冥經
憂灼之若反灼謂憂懼也灼痛也

出生菩提心經
迦蘭陁或言迦蘭馱或言羯蘭鐸迦鳥名也其形似鵲鵯鵊娑那此云竹林謂大竹也此鳥多栖此林昔有國王於此睡息虵来欲螫鳥鳴覺之王荷其恩散食養鳥林主居士遂從此鳥為名名迦蘭馱迦舊安外道後奉如来
俱致或言俱胝此言千万或言億而甚不同故存本耳
羗謩乃侯反下莫胡反 紆伏吻反衣于 条覆反下計

普門品經
鞕靰五孟反字書鞕牢也下相傳胡浪反未詳字出
滿脝普包反脝袋吹氣成也

心明經
山崗古郎反尒定山脊崗郭璞曰謂山長脊者也

囧灼俱永反蒼頡篇囧大明也亦彰

山嵹古郎反尒疋山脊嵹郭璞曰謂
山長脊者也
囧炯俱永反蒼頡篇囧大明也亦彰
一切經音義卷第五　第三十五丈　紙
也說文窻牖闓明曰囧
滜皺碑容反通俗文夫汁曰滜江南
言逼訛耳今言取義同也經文作
匕俗語
不思議光菩薩所說經
鴝鵒又作鸜同其俱反即鸜鵒也
文殊師利問菩薩署經
陂諟彼皮反下匙介反比丘名也
倪三颰五礼反下蒲沫反人名也
提胳公諸反說文腋下也埤蒼在肘
後也
分眕之忍反婆羅門名也
檈泉自宣反經文作眛㟝二形非也
黤黮烏感反下他感反不明也亦深
黑也
我賷又作賫子奚反說文賷持遺也
德光太子經
羯隨或作羯毗或作迦毗或作加毗皆
一物也此云好聲鳥也經文從鳥
作羯非也
貪窶瞿矩反詩云終窶且貧傳曰窶
者無礼也字書窶空也
一切經音義卷第五　第三十六丈　紙
敫敵又作敲同苦交反下苦容苦曷

貧窶瞿矩反說文窶上貧作窶
者無礼也字書窶空也

擊敔又作敲同苦交反下苦吝苦鬲
二反三蒼敲敔相擊也經文作橈
奴飽反桼古代反並非此用
鸕鷀力胡反下音慈尒疋云鷀鷧郭
璞曰即鸕鷀也此鳥紫頭如鉤食
魚者也中國或名水鴉此鳥胎生
從口吐出一產八九也
錄鐺洛當反下都堂反說文鋃鐺鎖
也通俗文鏁頭曰鋃鐺
施燈功德經
羸瘠古文膌𤸁膌三形同才亦反瘠
瘦也
支提又名脂帝浮啚此云聚相謂累
石等高以為相或言方墳或言廟
皆隨義釋也
菩薩訶色欲經
鈇質方扶反書中鈇或音斧橫斧也
古者煞人用斧下正體作櫍之逸
反說文鈇莝斫也椹蒼櫍椹也公
羊傳曰不忍加其鈇質何休曰斬
要之罪也
俎几側呂反字書俎肉几也俎亦四
脚小槃也
人本欲生經
矗巽字體作鍵同女鄉反說文孅下

俎几側呂反字書俎肉几也俎亦四
脚小槃也

人本欲生經
躡褋字體作踕同女輒反說文機下
足所履也下仕眷反褋聚也

不必定入印經
揀捒又作敕或作練同力見反埤蒼
捒擇也礼記簡棟英雋是也序文
作挾胡頰反挾持也挾非此用
實寘古文寘今作塡同徒見徒堅二
反廣疋塡塞也滿也
箭多其俱反依字亦定蒟一名芋熒
芋音他頂反
拔身蒲沫反迴也謂拔然迴身也古
字通用也

魔逆經
陽燧古文作鐆燧二形今作㸂聲
類或作燧同辞醉反取火者也鐆
五石之銅精也圓以仰日即得火也
搪揬徒郎反下徒骨反廣疋觸見搪
衝揬也字書揬揩也
原赦魚袁反原猶放免也魏志特原
不問罪是也下又作赦同書夜反
說文赦寬免也三蒼赦舍也周礼
掌三赦之法一赦幼小二赦老耄
三赦愚惷也

一切經音義卷第五　第三十八丈　紙

説文赦寛免也三蒼赦舍也周礼
掌三赦之法一赦幼小二赦老耄

三赦愚惷也
濟諸方等學經
彶彶居及反説文彶彶急行也廣疋
彶彶遽也字從彳今皆從水作汲
歔欷喜居反下虛既反字林涕泣皃
也蒼頡篇泣餘聲也亦悲也
菩薩行五十緣身經
佛塔他盍反或云塔婆或作偷婆此
云方墳亦言廟一義也經文從草
作耠公币反槖也亦防汗也耠
非此義
弥勒菩薩所問本願經
瑛吉祥於京反依字玉光也此菩薩
名也
堅固女經
号縢翼證反依字縢送也方言縢寄
也亦託也
演道俗經
給贍或作𧸖同時焰反贍助也字書
贍足也謂周足也
譖入側禁反廣疋譖毀也亦讒也一
云旁入曰譖
寶網經

鎗鎗楚行反三蒼金聲也經文作鈴

去旁入日譜

寶網經　一切經音義卷第五　第二十九丈　紙

鎗鎗楚行反三蒼金聲也經文作鈴誤也

怵惕恥律反下又作愁同他狄反說文怵恐也惕驚也尚書怵惕唯厲孔安國曰怵惕懷懼也亦悽愴也

百佛名經

瞿嚧借音犂俱反　婆瑳七我反　膢德翼謚反

觀無量壽經

鷹隼又作鶽同思尹反詩云鴥彼飛鶽箋云鶽急疾之鳥也說文鶽祝鳩也

不空羂索經

逋多補胡反山名也逋多羅山也

渴彥昌是反　薩皤補何蒲何二反　荼磨莫我反多

諵奴咸反　粹多宜作窣所沒反　梅窒丁結反　禋咤於仁反　地誸湯麼反　頡剎下結反　馺皤來合反下蒲我反

窣恧女六反又奴叔反　阿姞其乙反　詫詑勅嫁反

[illegible]絕呼奚反依字黃病也　婆呼匹尤反

紫礦古猛反波羅奢樹汁也其色甚赤用染皮㲲等是也

綜縷祖送反謂機縷紀領絲者也綜理也領理也

觀藥王藥上二菩薩經

磔翅竹格反經文作挓非也

[illegible]徒蒲

理也領理也

觀藥王藥上二菩薩經

磔翅竹格反經文作挓非也

摩瞪 徒萌反

請觀音經

舌噤渠飲反謂不能言也

哆姪都餓反經文作跢蟠娑 之盍反 黏

荼 補槃反 攝讘 蒲迷反 佉玎 竹耕反 磨

皽 之列反 夜鑠 尸藥反 俱幰 補迷反

十一面觀世音經

換衣胡灌反說文換易也謂更衣也

經文作逭尒疋逭逃也逭非字體

笔蘇徒損反宜作榅烏悶反字林榅

㲠也笔猶俗語耳經文亦作塗

八顆口火反顆數也亦單作果經文

作堁於卧反塵也一曰地名堁非

此義

觀世音菩薩授記經

觀世音梵言阿婆盧吉伍舍婆羅此

譯云觀世自在舊譯云觀世音或

言光世音並訛也又尋天竺多羅

葉本皆云舍婆羅則譯為自在雪

山以來經本皆云婆婆羅則譯為

音當以舍婆兩聲相近遂致訛失也

編欄又作㨝玢二形同補閒反下又

作數同盧間反力寒二反埤蒼文

[illegible]謂之扁闌經

音當以舍婆兩聲相近遂致訛失也
媥爛又作斒玢二形同補閑反下又

一切經音義卷第五　第卌丈　紙

作斕同盧間反力寒二反埤蒼文
貞也通俗文去文章謂之媥爛經
文作斑爛　一形非體也

鹿母經

弶中渠向反字書施罥於道曰弶也
今田獵家施弶以取鳥獸其形似
弓經文作挳俗字也
䓤俎普蔑反䓤䓤煮也亦熟也下側呂
反字書俎肉几也

鹿子經

煢悸古文惸㷀二形同巨營反煢單
也煢煢無所依也下渠季反謂
不定也亦心動也
呦呦又作𪠳同音幽詩云呦呦鹿鳴
傳曰鹿得草呦呦然而鳴相呼食也

除恐灾橫經

瀯卷胡絳反謂須陁洹入也此言入
流或言至流今言瀯卷者取其流
水瀯也經文作港古項反字略云
水分流也即經中云分布果是其
義也

溫室洗浴衆僧經

濕痺必二反風痺病也濕病也謂不
能行也

一切經音義卷第五　第卌二丈　紙

濕痺必二反風痺病也濕病也謂不

能行也

苾芬又作飶馝咇秘四形同蒲結反
埤蒼大香也苾苾然芬香也

梵摩三鉢天亦即梵天王也

為纓於盈反纓絡也經文作瑛於京
反玉光也瑛非此義

四不可得經

捻箭又作敜同乃恊反謂以手指捻
持也

諸德福田經

枯槀古文殦同苦道反字林木枯也

迄今呼訖反尒疋云迄至也

虛空藏菩薩所問持幾福經

哆𠻚 力支反 目蹈 丘致反 首矚 力計反

菩薩投身餓虎起塔因緣經

𨈚螫知列反下呼各反廣疋蛆痛也
螫虫行毒也

蹠跋又作跖同之石反說文足下也
躡也跋履也蒼頡篇蹠蹋也

頻毗娑羅詣佛供養經

頻毗此譯云顏色娑羅此云端正或
言萍沙王或言頻婆娑羅此云色
像殊妙其義一也

薩羅國經

…蓱沙王或言頻婆娑羅此云色
像殊妙其義一也
一切經音義卷五　第卅三　紙

薩羅國經
鳩夷羅鳥或言鳩那羅此譯云好
眼鳥也
屏營卑營反廣疋屏營忪懼也謂惶
遽也

天王太子辟羅經
襁負居兩反博物志縫織縷為之廣
八寸長丈二以約小兒於背上論
語襁負其子是也

阿彌陀鼓音聲陀羅尼經
昵閻女乙反下力居反　茂邸丁礼反

八陽神呪經
內噲口壞反國土名也依字咽也三
蒼亦快字也

幻士仁賢經
颰陀經中或作軷跋拔三形同蒲沫
反此譯云仁賢或言賢護謂隣近
於聖也
普徽虛歸反尒疋徽善也尚書云眘
徽五典王肅曰徽美也
瓶甇又作罃同於耕反説文長頸缾
也或謂之㽉音丁甘反
㔾韙籀文作愇同于匪反左傳犯五
第甲定　紙
不韙注云韙是也

眠閣女乙反下力居反　茂邳丁礼反
八陽神呪經
内噲口壞反國土名也依字咽也三
蒼亦快字也
幻士仁賢經
颰陁經中或作颰跋拔三形同蒲沫
反此譯云仁賢或言賢護謂隣近
於聖也
普徽虚歸反尒疋徽善也尚書云眘
徽五典王肅曰徽美也
鍁鍌又作覺同於㸬反說文長頸缾
也或謂之儋音丁甘反
自䞨籀文作幃同于匪反左傳犯五
第[illegible]紙
不䞨注云䞨是也
狻猊阿弥陁偈
翕習呼及反翕合也亦斂也說文翕
起也
賂肩孤諾反說文腋下也埤蒼肘後
曰賂
号儈於外反世尊名号也字書眉目
間皃也
一切經音義卷第五